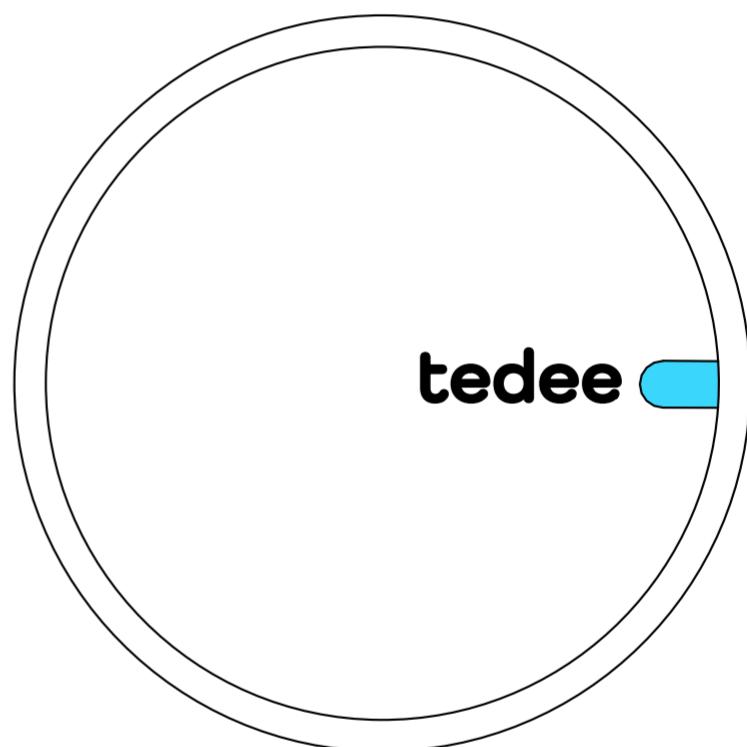
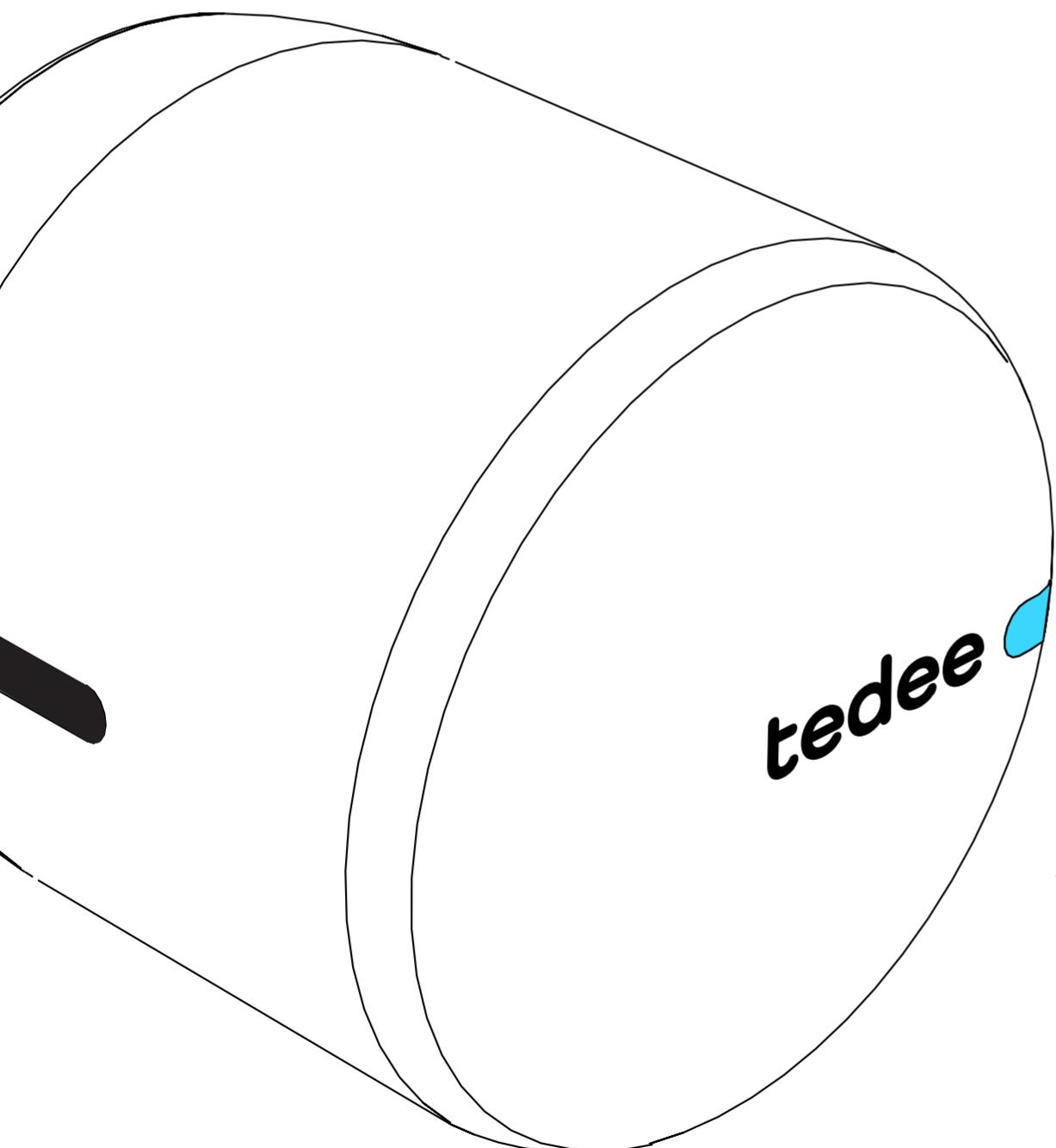


tedee GO

GWIDA GHALL-INSTALLAZZJONI U MANWAL TA' L-UTENT



Aqra l-gwida tal-installazzjoni u l-manwal tal-utent. Tgħallem kif tuża t-tagħmir tiegħek b'mod sikur u xieraq mod.

KONTENUT

3 BIDU MALAJR MA TEDEE GO

4 INFORMAZZJONI TAS-SIGURTÀ

4 linji gwida tas-sigurtà / twissijiet

5 linji gwida / twissijiet dwar iċċargjár u manutenzjoni

7 SETT TA' OĞGETTI - X'HEMM FIL-KAXXA?

8 KODIČI TA' ATTIVAZZJONI

9 SETUP - 5 PASSI T'INSTALLAZZJONI FAČLI

9 pass 1: INSTALLA L-ADAPTER (VOLONTARJA)

11 pass 2: INSTALLA TEDEE GO

13 pass 3: NEHHI TABS PROTETTIVI TAL-BATTERIJI

14 pass 4: NIŻŻEL L-APP TEDEE, Oħloq kont ġdid u log in

15 pass 5: UŽA L-APP TEDEE BIEX TATIVA U KALIBRAW TIEGħEK TEDEE GO LOCK

16 DEINSTALLAZZJONI TA' TEDEE GO

18 SOSTITUZZJONI TAL-BATTERIJA

19 RESET TAL-FABBRICA

20 INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI U TEKNIKA

20 spesifikazzjonijiet teknici

21 frekwenza tar-radju

21 softwer

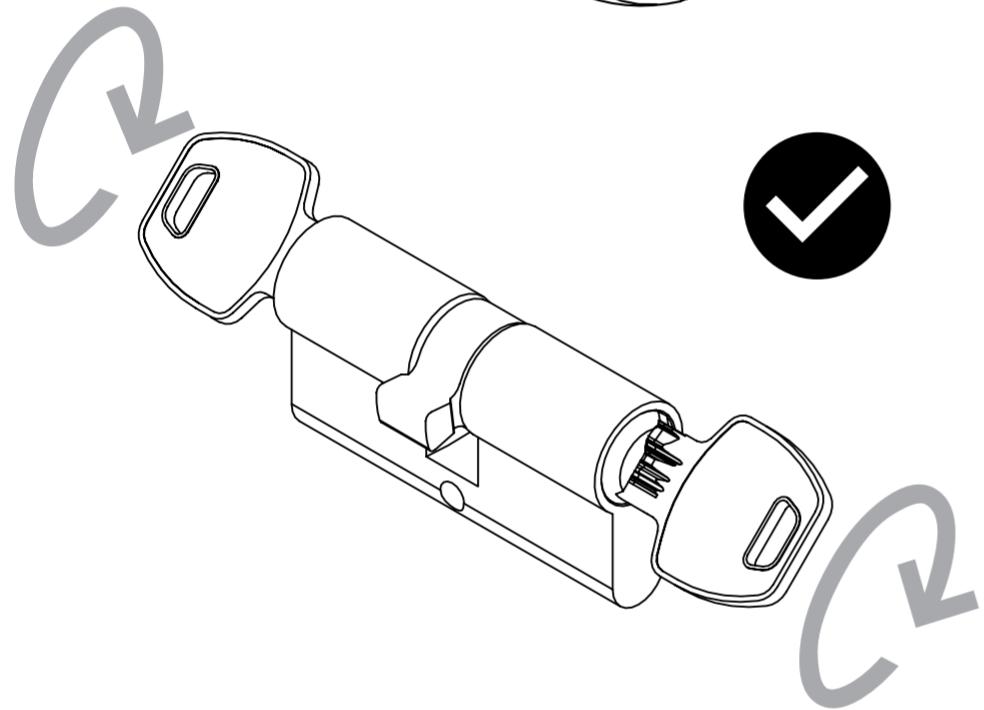
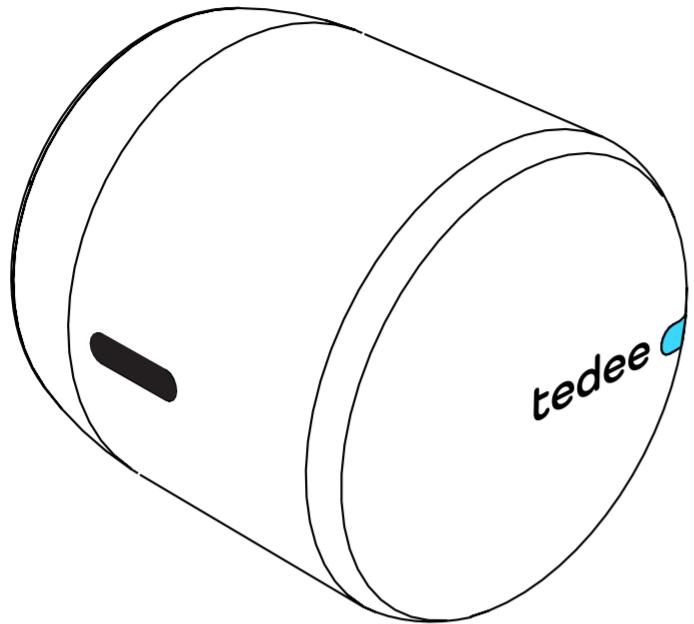
22 Sinjali LED

24 noti legali / ambjentali

24 garanzija

25 għajjnuna teknika

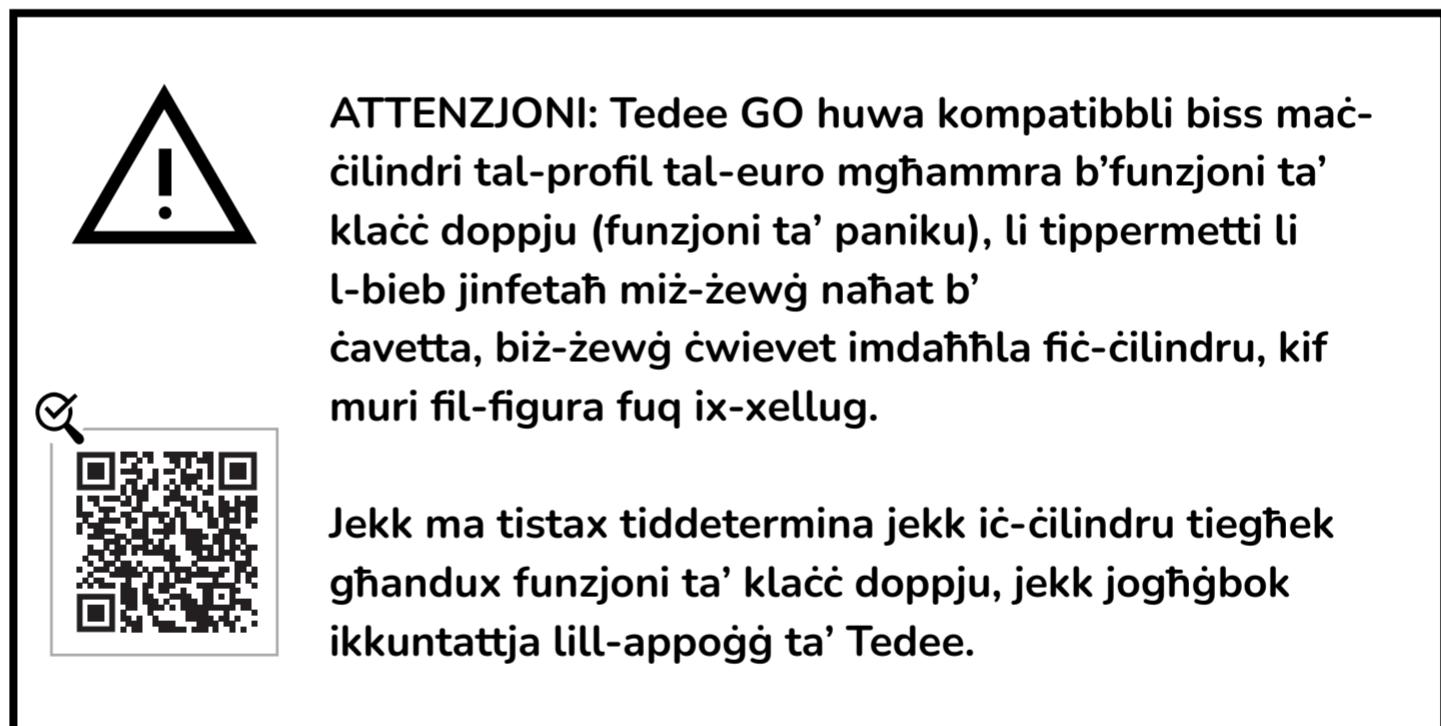
BIDU MALAJR B'TEDEE LOCK



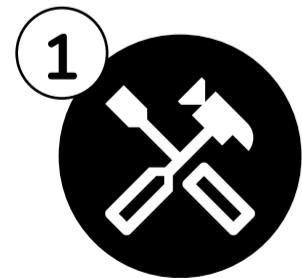
Tedee GO huwa serratura intelligenti tal-bibien li tista' titwaħħal ma' kwalunkwe cilindru tal-profil tal-euro, b'karatteristika ta' double-clutch (funzjoni ta' paniku).

Tedee GO jippermettilek li tiftaħ il-bieb, taqsam l-access, u tiċċekka l-attivitajiet kollha mill-bogħod.

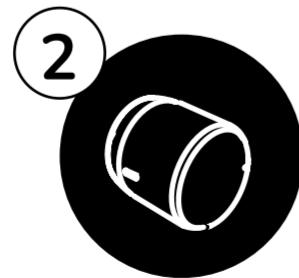
Dan il-manwal jagħtik ħarsa ġenerali lejn il-karatteristici bażiċi tal-lock Tedee u jgħinek timxi permezz tas-setup f'ħames passi faċli.



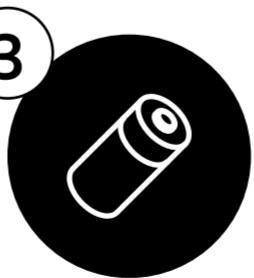
TEDEE GO SETUP - MUR F'PAĞNA 9



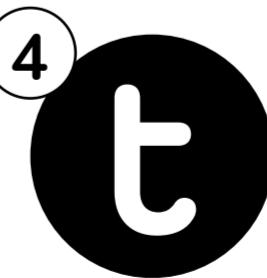
INSTALLA
L-ADAPTER
(OPZIONALI)



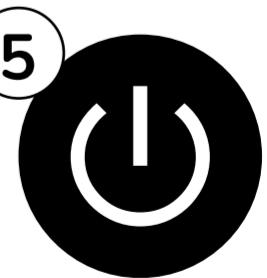
INSTALLA TEDEE
GO



NEFFHI TABS TAL-
BATTERIJI



NIZZELTEDEE
APP



ATTIVA U KALIBRA
L-LOCK TIEGHĘK

INFORMAZZJONI TAS-SIGURTÀ



TWISSIJA: Aqra l-linji gwida u t-twissijiet tas-sigurtà kollha pprovdu hawn taħt. In-nuqqas ta' segwitu tagħhom jista' jirriżulta f'xokk elettriku, nar, u/jew koriment serju.

LINJI GWIDA TAS-SIGURTÀ / TWISSIJIET

TAGħMILX

- Timodifikax jew iżarmax l-apparat, ħlief kif ipprovdut fl-istruzzjonijiet (sostituzzjoni tal-batterija/tneħħija ta' tabs protettivi).
- Tagħmilx self-service xi parti tal-apparat.
- Tużax barra, maħsuba għall-użu fuq ġewwa biss.
- Tgħaddix l-apparat fi kwalunkwe likwidu jew tesponih għall-umdità.
- Tużax l-apparat ħdejn sors ta' sħana estrema jew nar miftuħ.
- Tużax l-apparat f'ambjent ta' umdità għolja jew livelli ta' trab, kif ukoll grad ta' 'tniġġis II.
- Daħħalx oġġetti konduttivi fil-fetħiet u l-vojt tal-apparat.
- L-apparat m'għandux jintuża minn persuni (inkluzi tfal) b'kapacitajiet fizċi, sensorji jew mentali mnaqqsa, jew nuqqas ta' esperjenza u għarfien, sakemm ma jkun ux ingħataw superviżjoni jew istruzzjoni. It-tfal għandhom ikunu sorveljati biex ma jilagħbux bl-apparat.
- L-apparat ma jistax jintuża bħala l-uniku mezz ta' 'kontroll ta' aċċess għal kmamar jew bini li jeħtieġ kontroll ta' aċċess akbar.

AGĦMEL

- Jekk ikunu meħtieġa tiswijiet, jekk jogħġgbok ikkuntattja l-appoġġ tekniku ta' Tedee.
- Uža biss il-batteriji pprovduti jew rakkommandati minn Tedee.
- Aqra l-gwida tal-installazzjoni u tgħallem kif tibda taħdem bis-serratura tiegħek, kif iżżejjha mal-app Tedee tiegħek u kif tgħaqqa qadha ma' apparat Tedee ieħor. Tista 'wkoll issegwi l-link: <https://tedee.com/support-3/manuals/>

PARTIJIET LI JIČAQILQU

- Minħabba li tista' tħaddem l-apparat mill-bogħod, mhux rakkommandat li żżomm idejk fuq id-djar.

Il-lock Tedee GO li jaħdem bil-batterija jinkludi batteriji mhux rikarikabbi u li ma jistgħux jintużaw mill-utent.

TAGħmilx

- Thallatx batteriji qodma u ġodda.
- Tmissx batteriji li jnixxu.
- M'għandekx tagħmel short circuit tal-batteriji jew daħħalhom ħażin.
- Tużax batteriji li jidhru li jnixxu, ikkuluriti, sadid, deformati; jarmu riħa; jew inkella huma anormali.
- Tesponix il-batteriji għan-nar jew għal temperatura għolja. Thallix jew taħżinx batteriji f'postijiet sħan bħal ħdejn forn, stufi, dawl tax-xemx dirett, jew sorsi oħra ta' sħana.
- Tgħaddix il-batteriji fl-ilma jew tħallihom jiġu f'kuntatt mal-ilma.
- Żżarmax, ttaqqab, timmodifika, twaqqa', tarmi, jew tikkawżax xokkijiet oħra mhux meħtieġa għall-batteriji.
- Tpoġġix batteriji f'forn microwave, jew f'xi kontenitur ieħor bi pressjoni għolja.
- ġorrux batteriji maħlu fil-but jew fil-portmoni ma' ogħetti oħra tal-metall.
- Tiċċarġjax il-batteriji mhux rikarikabbi inkluži fis-sett Tedee GO tiegħek. Tiċċarġjax iżżejjed batteriji rikarikabbi (jekk applikabbi).
- Tpoġġix batteriji fil-ħalq u tiblagħhomx. Jekk tibla', ikkuntattja lill-ghajnejha medika immedjatament.
- La Tedee Sp. z o.o. lanqas il-bejjiegħha bl-imnut tagħna jassumu l-ebda responsabbiltà għan-nuqqas ta' konformità ma' dawn it-twissijiet u l-linji gwida tas-sigurtà. Billi jixtri dan l-apparat, ix-xerrej jassumi r-riskji kollha assocjati mal-batteriji LiPo. Jekk ma taqbilx ma' dawn il-kundizzjonijiet, erga' lura l-apparat immedjatament qabel l-użu.

BATTERIJI RAKKOMANDATI

Biex tħaddem il-lock Tedee GO tiegħek, trid tuża 3x batteriji CR-123/123A jew 3x batteriji CR-123 rikarikabbi. Aħna nħallu biss li nużaw batteriji 3V CR123/123A jew batteriji 3.7V CR123 rikarikabbi.



TWISSIJA: Tista' tagħmel īnsara lill-apparat b'mod permanenti waqt li tiprova tuża jew tinstalla batteriji jew batteriji rikarikabbi li jaqbżu 3/3.7V rispettivament.

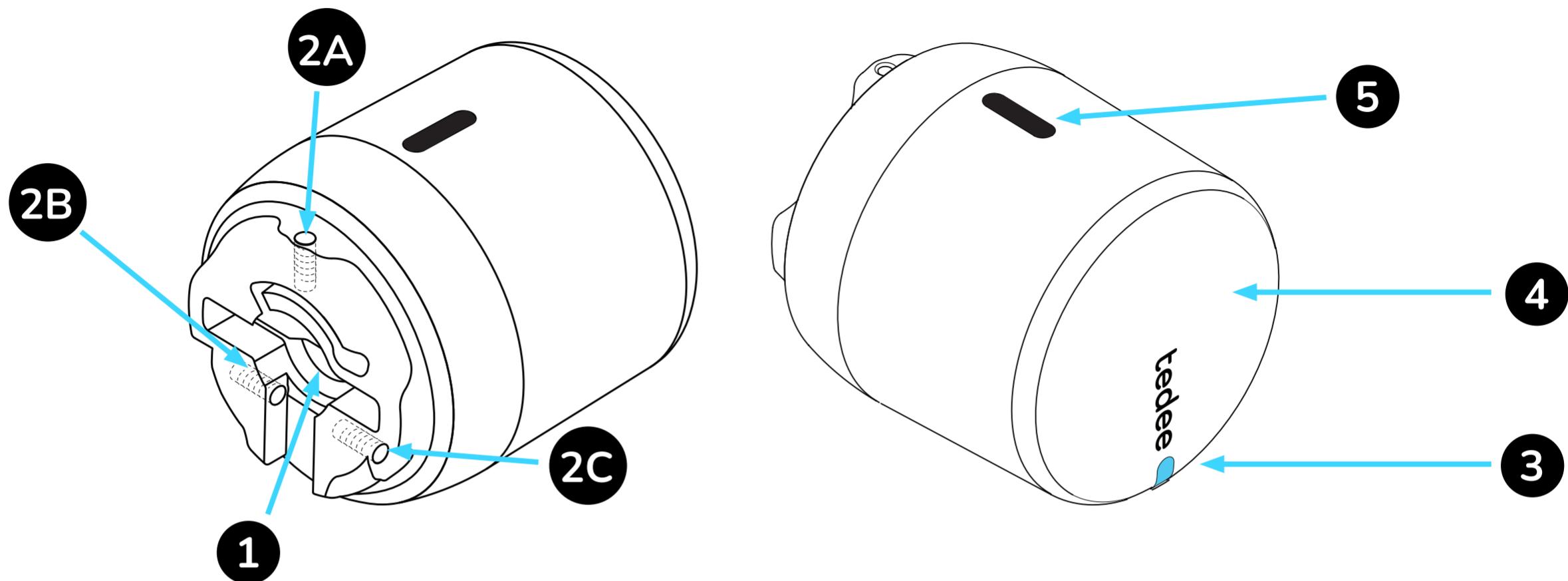
AGĦMEL

- Aqra l-istruzzjonijiet għas-sostituzzjoni tal-batteriji pprovdu f'dan il-ktejjeb.
- Daħħal batteriji ġodda b'mod korrett, segwi s-simboli għall-ippożizzjonar tat-terminali pozittivi (+) u negattivi (-) ta' kull batterija. Taqlebx il-polarità tal-batterija.
- Uža tip wieħed biss ta' batteriji meta tissostitwixxi l-batteriji fl-apparat (tħallatx).
- Ibdel il-batteriji bid-daqs u t-tip speċifikati f'dan il-manwal. Dejjem ibdel il-batteriji kollha f'Tedee GO fl-istess ħin.
- Żomm il-batteriji f'post frisk u niexef f'temperatura normali tal-kamra.
- Neħħi l-batteriji minn apparati li ma jintużawx għal perjodi ta' zmien estiżi.
- Issegrega, irriċikla, u armi l-batteriji skont ir-regolamenti lokali tiegħek. Għal aktar informazzjoni ikkuntattja lill-awtorità lokali tiegħek.

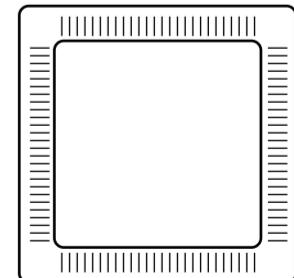
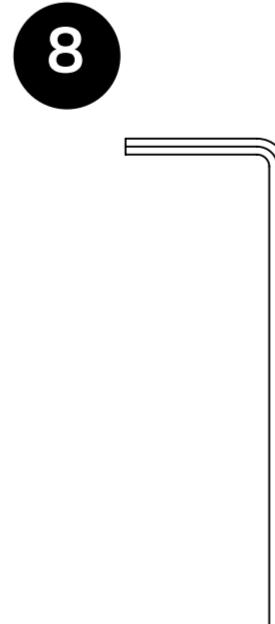
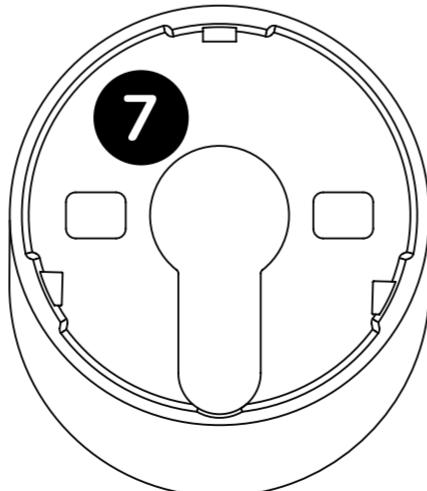
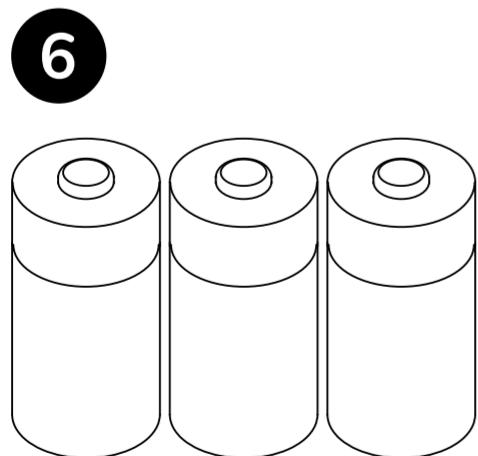
Informazzjoni oħra

- Il-kuxxinett tat-tindif inkluż mal-apparat fih alkoħol isopropil li jaqbad ħafna, li jista' jikkawża irritazzjoni serja tal-ghajnejn u ngħas jew sturdament jekk jittieħed man-nifs. Żommha 'l bogħod minn sorsi diretti ta' sħana/nar/tqabbi u evita kuntatt mal-ghajnejn jew man-nifs. Aħsel idejk bis-sapun wara l-użu. Jekk isseħħi irritazzjoni tal-ghajnejn, laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma. Jekk tittieħed man-nifs, oħroġ fl-arja friska u agħmel nifs komdu. Fittex parir mediku jekk jippersistu problemi ta' irritazzjoni/nifs.
- Armi l-apparati skond ir-regolamenti lokali tiegħek. Jekk possibbli, irriċikla.
- Tarmix l-apparat bħala skart domestiku u taħraqx.
- Dan l-apparat huwa sikur biex jintuża taħbi kodici ta' kondotta operattiva ta' użu ħażin normali u raġjonevolment prevedibbli. Jekk tinnota xi sinjal ta' żbalji jew ħsara fil-ħardwer, ikkuntattja l-appoġġ tekniku ta' Tedee għall-ġħajnuna. F'każ bħal dan dan l-apparat għandu jintbagħha lura lil Tedee għat-tiswijiet meħtieġa taħbi il-kundizzjonijiet tal-garanzija. Kwalunkwe tibdil jew modifika għall-ħardwer jew is-softwer tal-apparat li mhumiex approvati, rakkomandati jew ipprovduti minn Tedee jistgħu jħassru l-garanzija tiegħek.
- La Tedee Sp. z o. o., u lanqas il-bejjiegħa bl-imnut tagħna huma responsabbi għan-nuqqas ta' ‘konformità mat-twissijiet u l-linji gwida ta' sikurezza ta' ‘hawn fuq. Billi jixtri dan l-apparat, ix-xerrej jirrikonoxxi r-riskji kollha assoċjati mal-użu tat-tagħmir Tedee. Jekk ma taqbilx ma' dawn it-termini, irritorna l-apparat lill-manifattur jew lid-distributur qabel l-użu.

SETT TA' OGGETTI – X'HEMM FIL-KAXXA?



- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Toqba tal-pruwa taċ-ċavetta | 4. Il-Buttuna | 7. Adapter (għall-iffissar b'tejp li jwaħħal) |
| 2. Viti tal-immuntar (2A, 2B, 2C) | 5. Buttuna tal-lukkett (agħfas biex
tiżżeरżaq barra mill-ġħatu) | 8. ċavetta Allen daqs 2 |
| 3. LED | 6. 3x batteriji CR123 | 9. Kuxxinett tal-imsaħ tat-tindif |

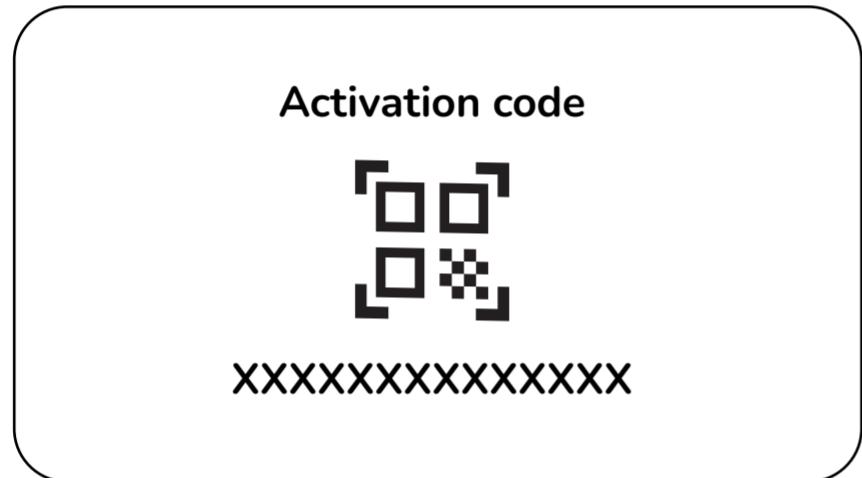


KODIĆI TA' ATTIVAZZJONI

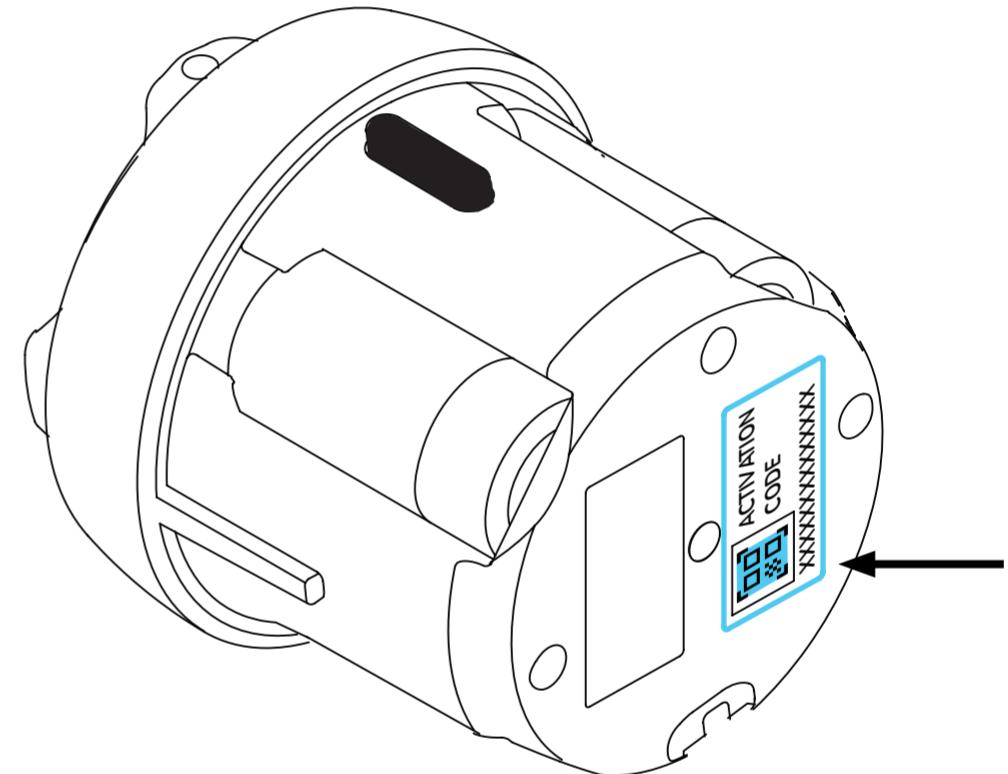
Post tal-kodiċi ta' attivazzjoni uniku (AC) tas-serratura Tedee tiegħek.

Il-kodiċi tal-attivazzjoni (AC) tal-lock Tedee tiegħek huwa stampat fuqu:

STIKER SEPARATA INKLUŽA FIL-KIT

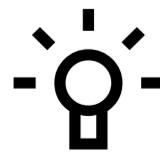


IN-NAĦHA TA' QUDDIEM TAT-TAGħMIR TIEGħEK



Waqt li żżid it-tagħmir tiegħek mal-app Tedee tista' jew:

- skennja l-Kodiċi QR
- ittajpjha AC manwalment (14-il karattru)



TIP UTLI

Qabel ma twaħħal is-serratura Tedee maċ-ċilindru, ġu ritratt tal-kodiċi tal-attivazzjoni tiegħek u żommu.

SETUP - 5 PASSI FAĆLI

PASS 1: INSTALLA L-ADAPTER (VOLONTARJA)

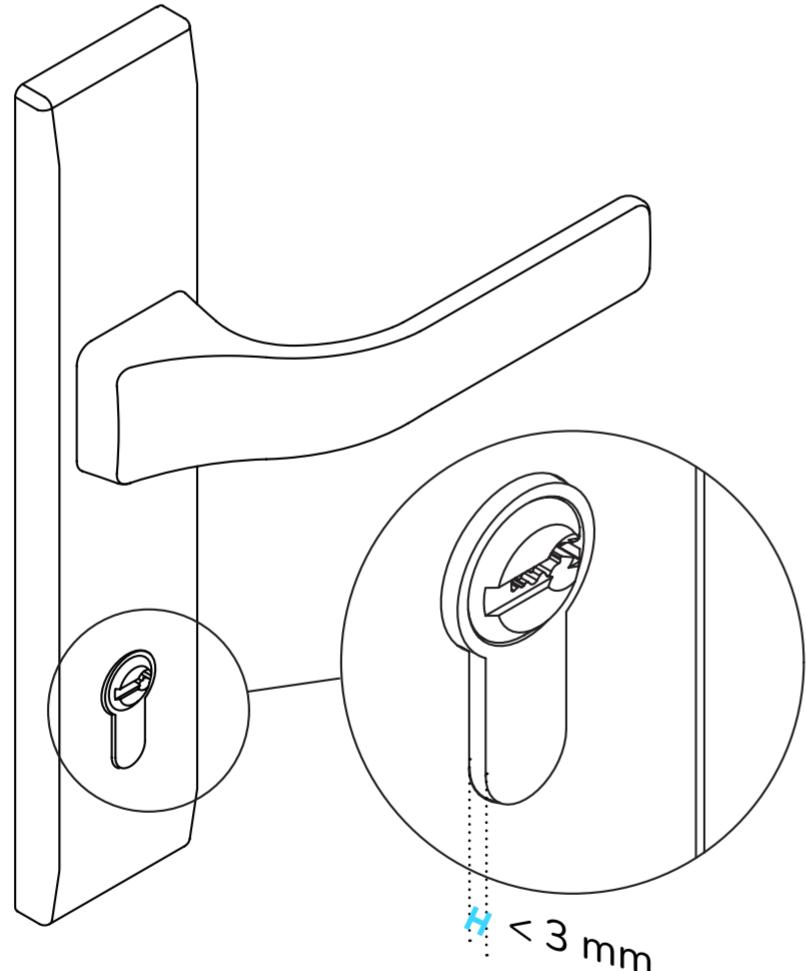
ATTENZJONI: Jekk iċ-ċilindru tas-serratura tiegħek jestendi inqas minn 3mm lil hinn mir-rosette/il-cutcheon, kif muri fl-istampa hawn taħt, segwi l-passi biex twaħħal l-adapter muri fil-paġna li jmiss tal-manwal.

Jekk iċ-ċilindru tiegħek jestendi 3mm jew aktar lil hinn mill-kontorn tal-bieb, mur dritt għall-PASS 2: INSTALLA TEDEE GO.

ADAPTER MEHTIEĞ

Segwi l-istruzzjonijiet hawn taħt

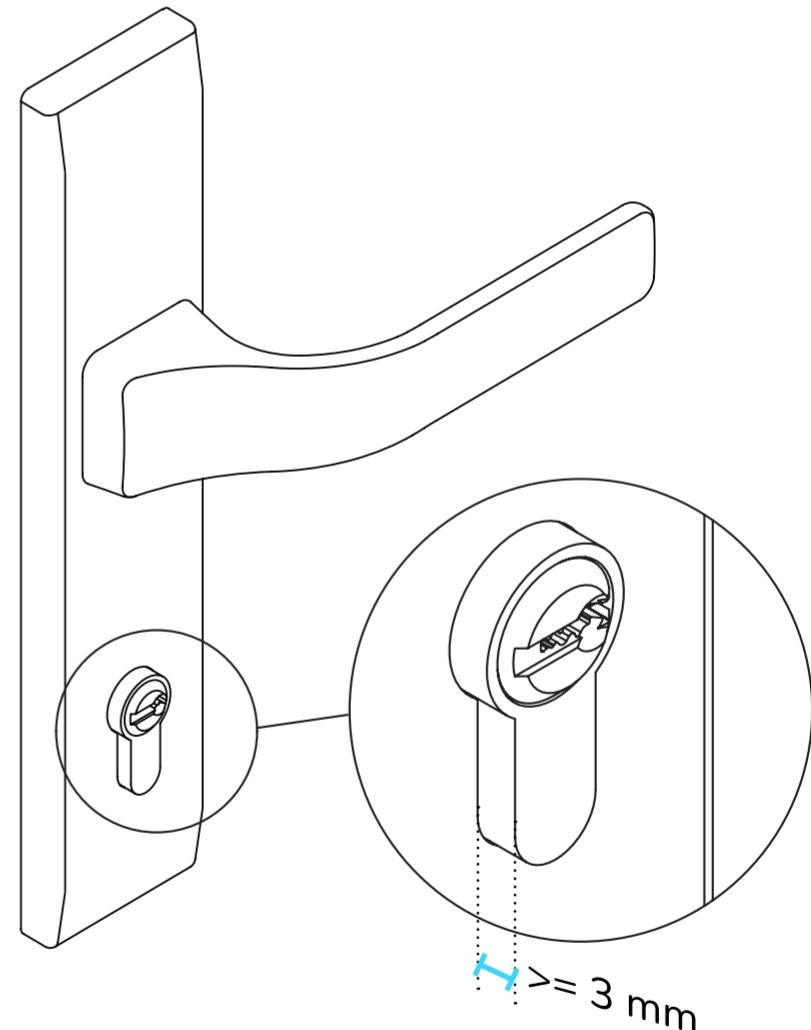
< 3 mm



ADAPTER MHUX MEHTIEĞ

Ipproċedi għall-pass 2

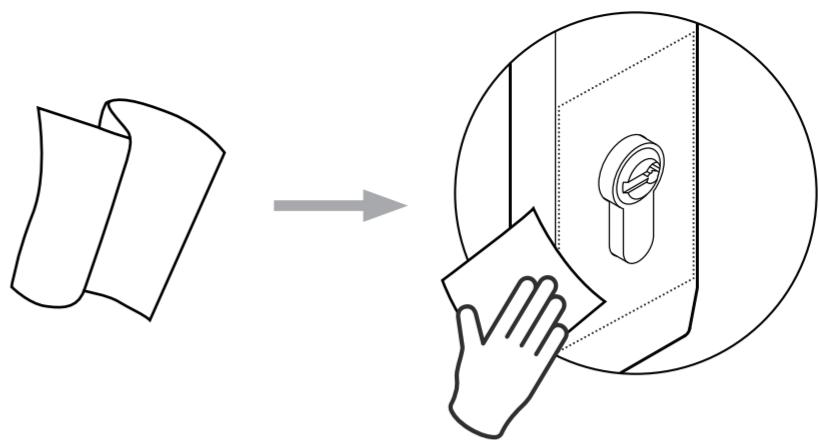
≥ 3 mm



UŽA R-RIGA PROVDUTI MAT-TEDE GO SET BIEX TIEHU KEJL.

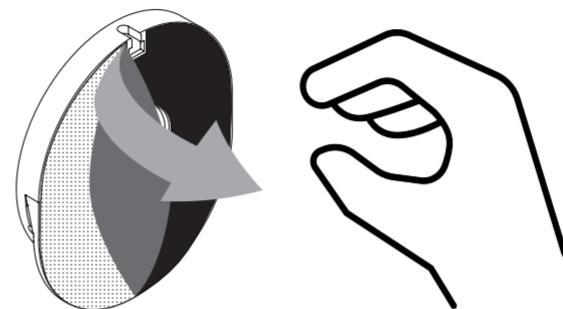
1

Imsaħ sewwa l-erja madwar iċ-ċilindru tas-serratura (rosette/escutcheon) bil-kuxxinett tal-imsaħ tat-tindif ipprovdu u ġalliha tinxef għal madwar minuta.



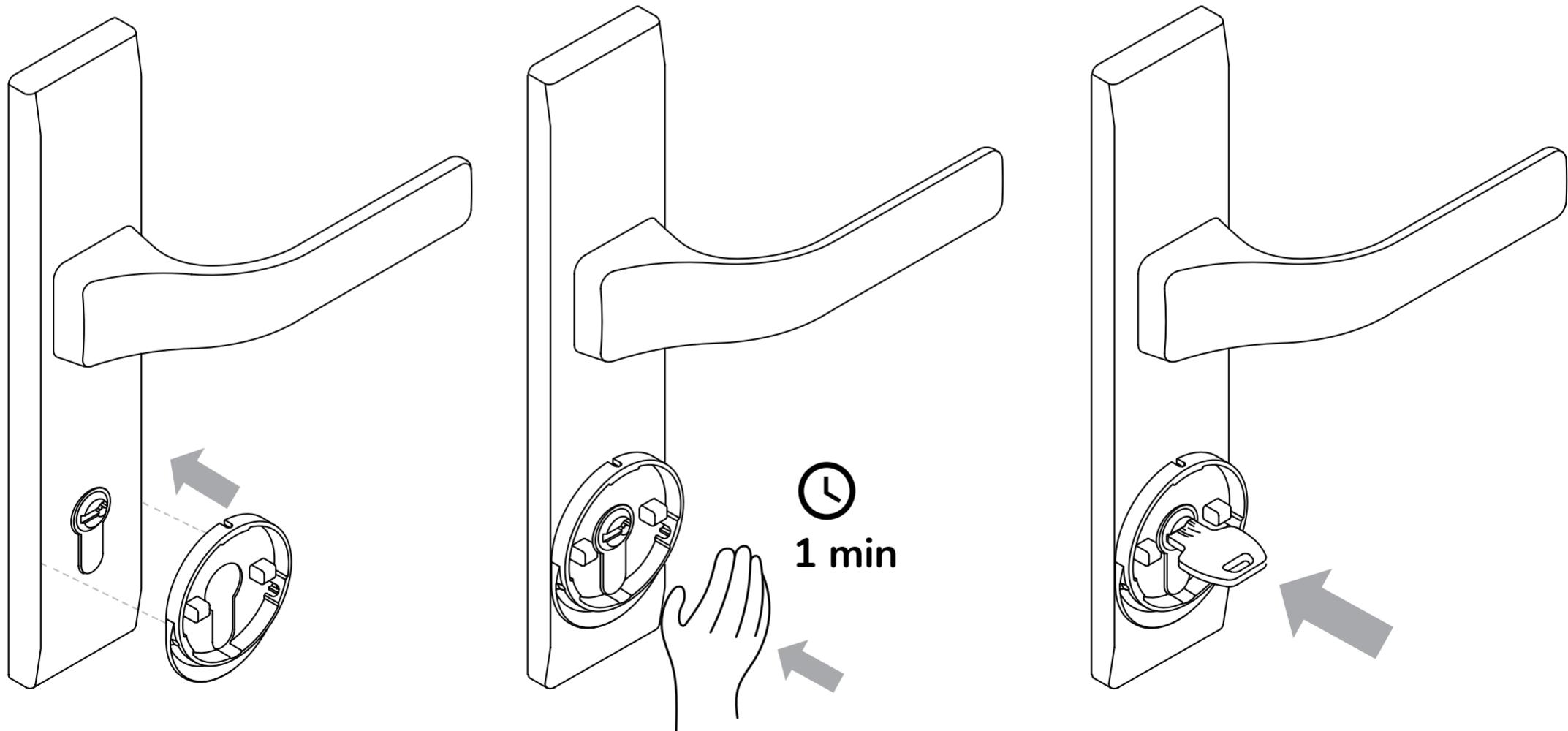
2

Nehħi bir-reqqa l-film protettiv minn wara tal-adapter, waqt li tqoġġħod attenta li ma tmissx it-tejp li jwaħħal, li jista' jdghajjef il-proprietajiet tiegħi.



3

Immonta l-adapter madwar iċ-ċilindru kif muri hawn taħt, kun żgur li l-adeżiv ma jiġix f'kuntatt maċ-ċilindru, imbagħad agħfas l-adapter sew mal-bieb għal minuta. Issa tista' 'daħħal iċ-ċavetta fiċ-ċilindru.

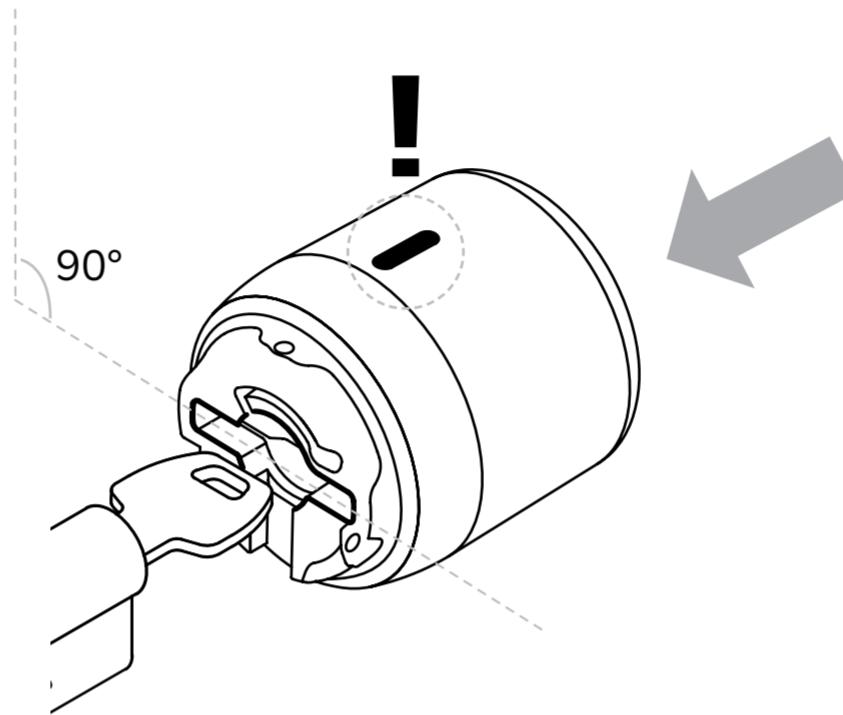


Nota: Kun żgur li tinstalla l-adapter f'kamra b'temperatura 'l fuq minn 15-il grad Celcius.

PASS 2: INSTALLA TEDEE GO

1

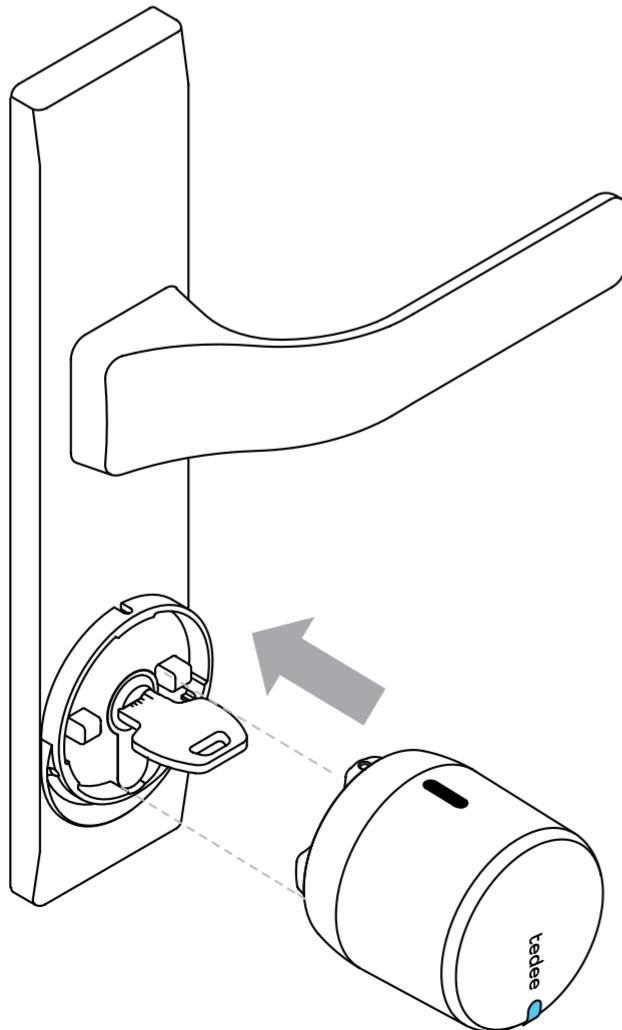
Poġgi ċ-ċavetta orizzontalment u kun żgur li l-buttuna tal-lukkett tad-djar thares 'il fuq (vertikali), kif muri hawn taħt.



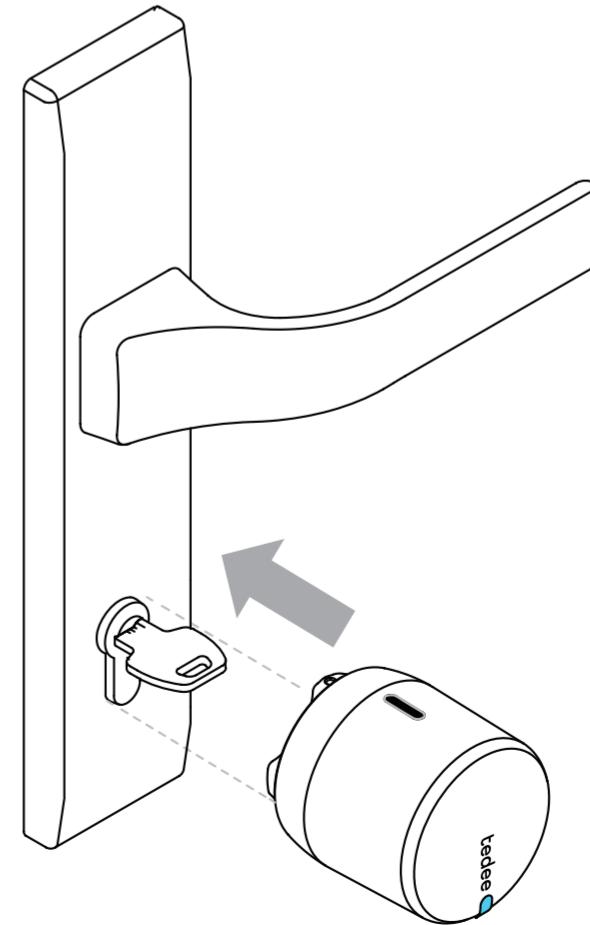
2

Daħħal it-Tedee GO lock fuq iċ-ċilindru sakemm tħoss rezistenza.

BL-ADAPTER



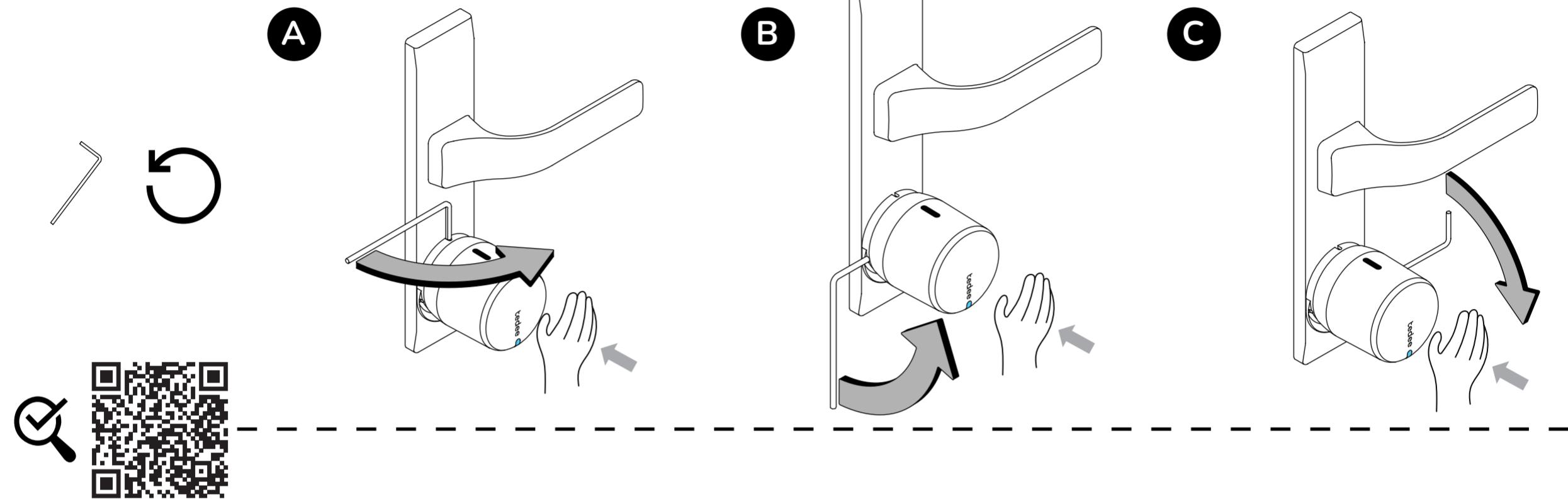
MINGHAJR L-ADAPTER



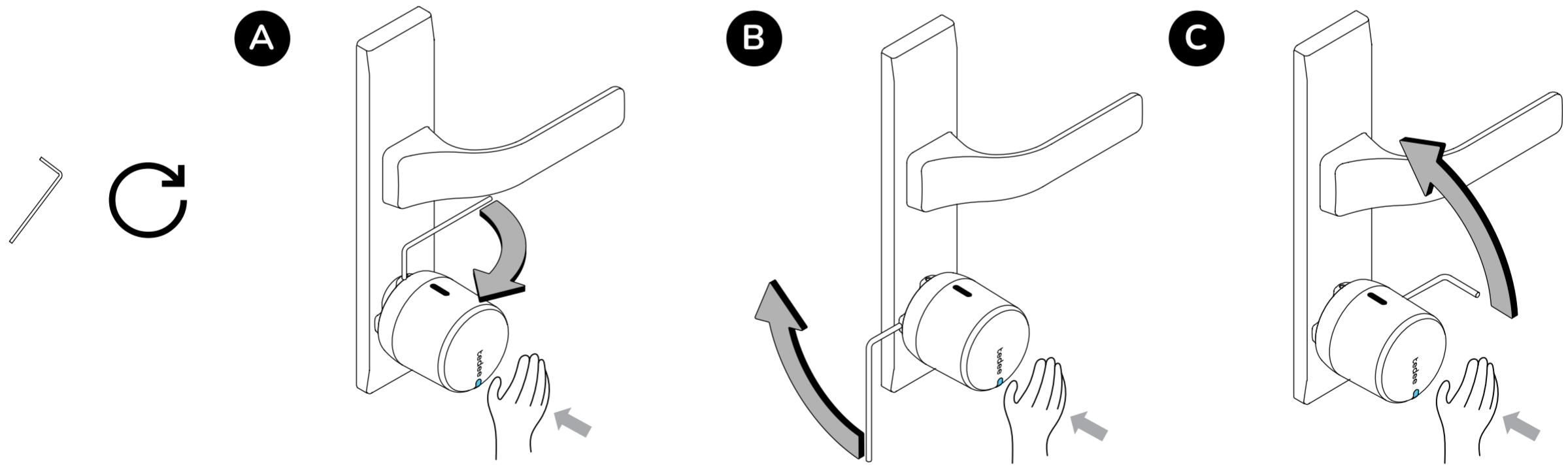
3

Waqt li kontinwament timbotta s-serratura Tedee GO b'mod sod mal-bieb, uža č-čavetta allen ipprovdua, biex tiffissa t-tliet viti tal-ikklampjar (A, B, C), billi tibda minn fuq (A), fl-ordni murija hawn taħt, sakemm tiltaqa' ma' rezistenza soda.

BL-ADAPTER



MINGHAJR L-ADAPTER

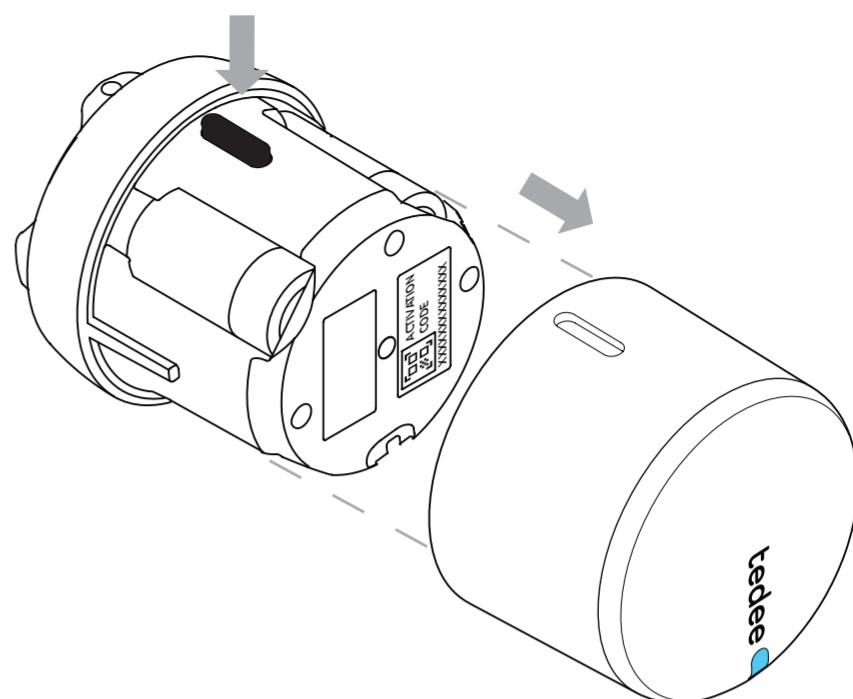


Attenzjoni: Kun żgur li tkompli timbotta s-serratura lejn il-bieb waqt li tiffissa l-viti. Jekk ma tagħmilx hekk, l-installazzjoni tista 'ma tirnexxix u jista' jkollok bżonn tirrepeti dan il-pass.

PASS 3: FTUH TAL-BATTERIJI

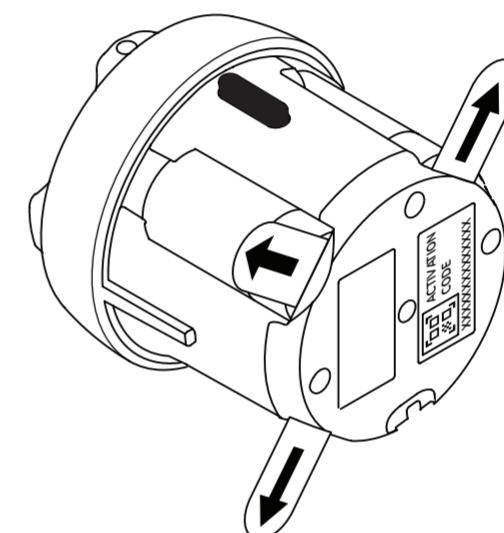
1

Żomm il-buttna tal-lukkett magħfus waqt li qed tmexxi 'il barra l-ghatu.



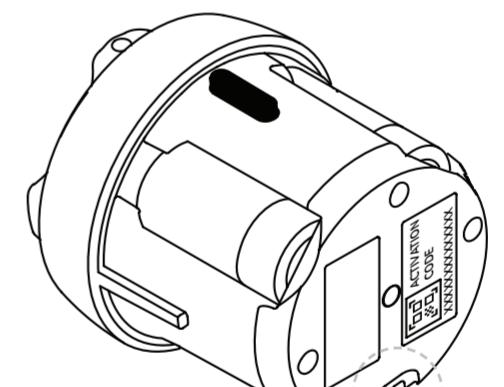
2

Neħħi t-tabs protettivi minn taħt it-tliet batteriji kollha.



3

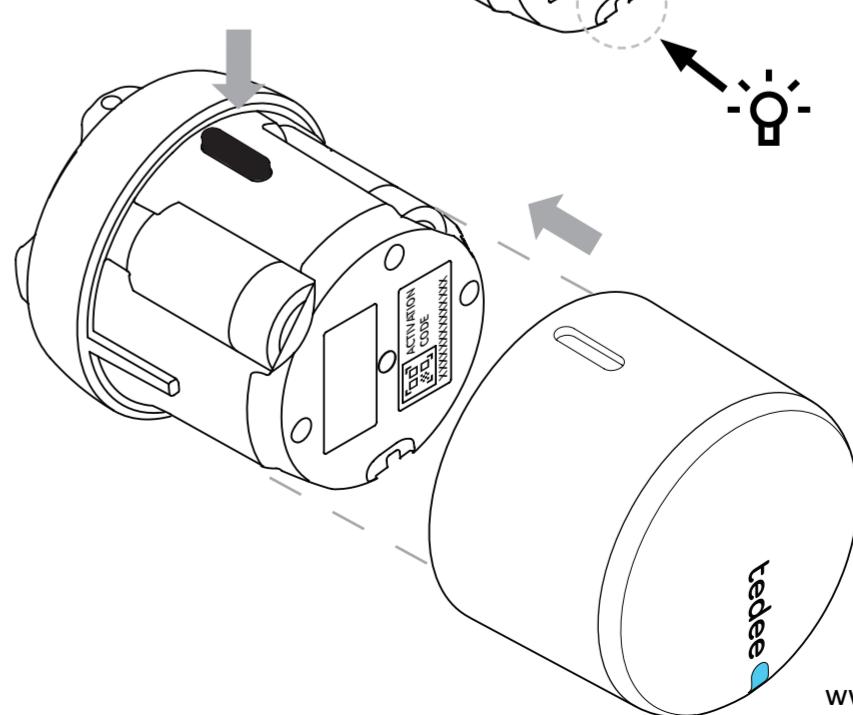
Wara li tneħħi t-tielet tab protettiva, iċċekkja għal sinjal tad-dawl (LED). Is-sekwenza AĦMAR-AĦDAR-BLUE-ABJAD tikkonferma li t-Tedee GO tiegħek hija lesta.



4

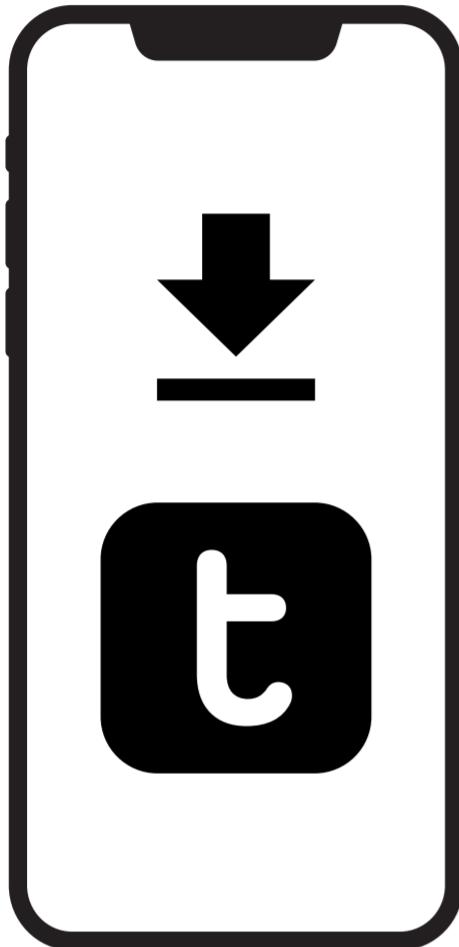
Mexxi l-ghatu lura fuq il-housing, filwaqt li żżomm 'l isfel il-buttna tal-lukkett sakemm tikklikkja f'posta.

Tista' żżid u tikkalibra l-lock Tedee GO tiegħek fl-app Tedee.

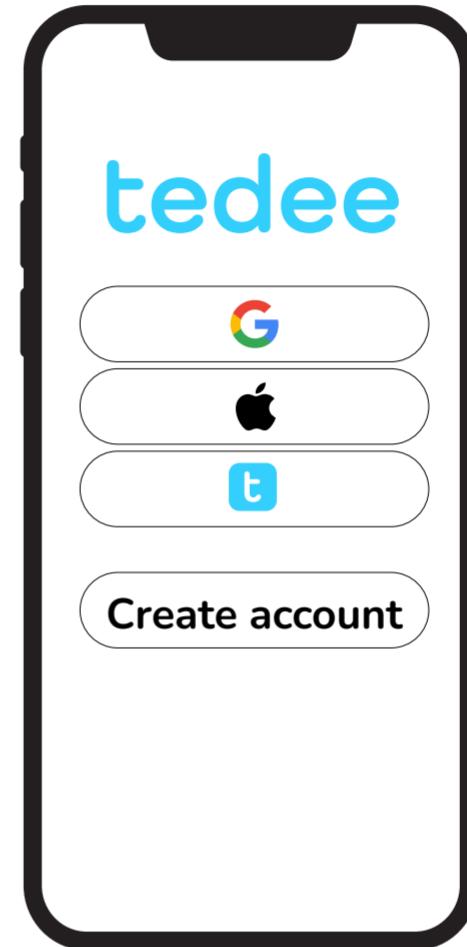


PASS 4: NIŻŻEL L-APP TEDEE, OHLOQ KONT ĢDID, U LOG IN (AQBEŻ DAN IL-PASS JEKK DIĞÀ GHANDEK KONT)

1 Niżżel l-applikazzjoni Tedee.



2 Ohloq kont jew idħol f'kont eżistenti.



Il-paġna tar-registrazzjoni tinfetaħ

Android* v. 8+	iOS* v. 15+
Internet & Bluetooth® min. 4.0	Internet & Bluetooth® min. 4.0

* Tedee ma jiggarrantixx appoġġ kontinwu fil-ġejjeni għal verżjonijiet anżjani u li ma tkomplewx tas-softwer Android/iOS.

GET IT ON
Google Play



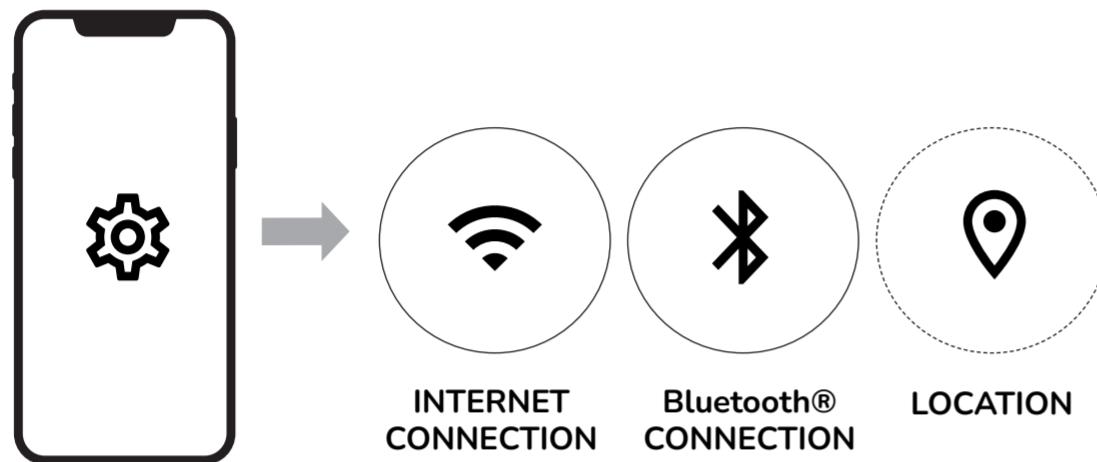
Download on the
App Store



PASS 5: UŽA L-APP TEDEE BIEX TATTIVA U KALIBRA L-LOCK TIEGħEK TEDEE

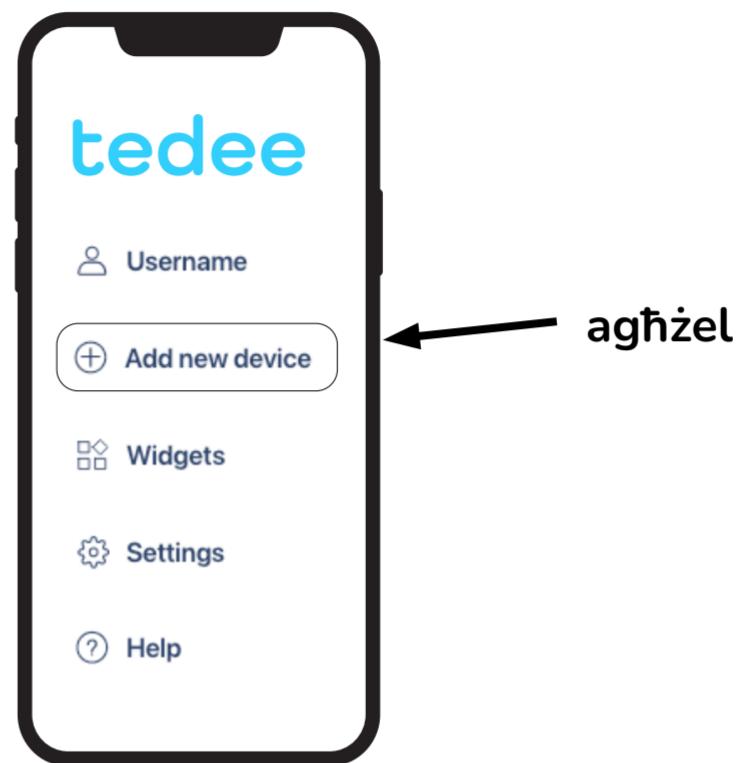
1

Ippermetti konnessjoni tal-Internet, Bluetooth®, u servizzi tal-lokazzjoni (mhux obbligatorju) fuq l-smartphone tiegħek.



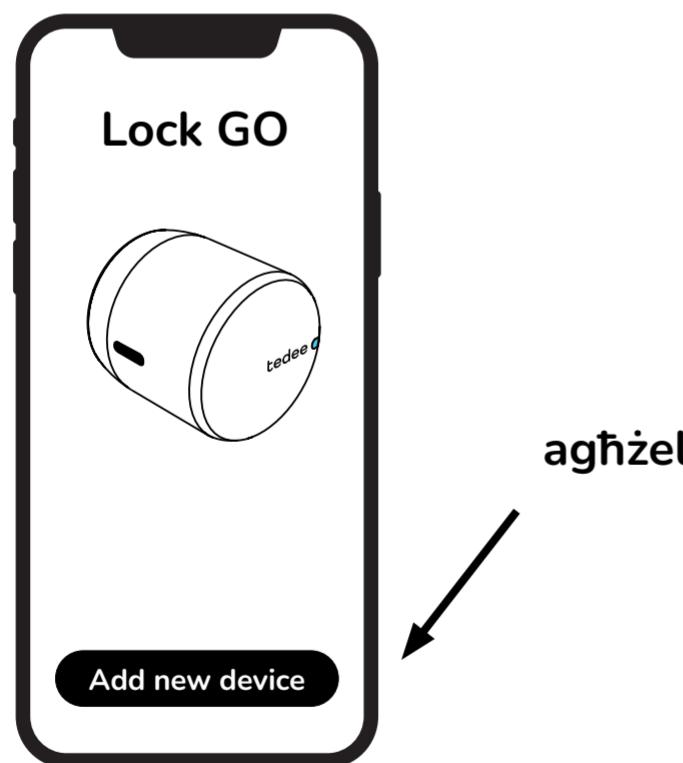
2

Idħol fl-applikazzjoni Tedee u agħżel l-għażla 'ŻID TAGħġMIR ĠDID' mill-menu.



3

Agħżel 'ŻID APPARAT' fit-taqSIMA tal-illockkjar.



4

Ipprovdi kodici ta' attivazzjoni (AC) tas-serratura Tedee tiegħek.



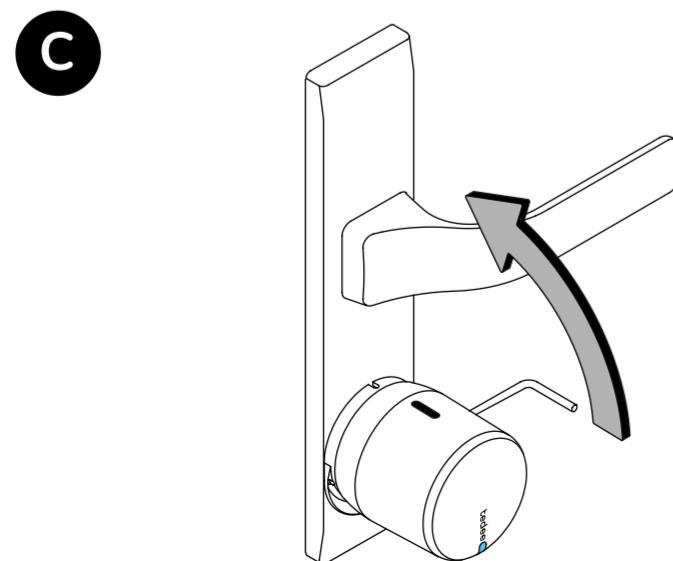
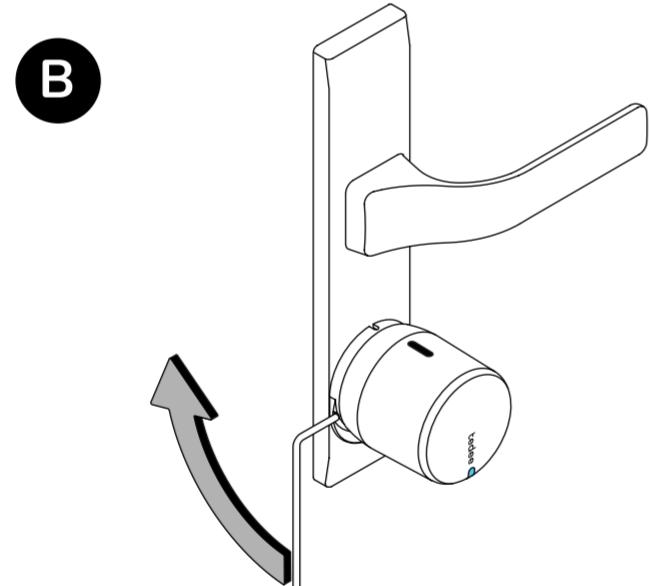
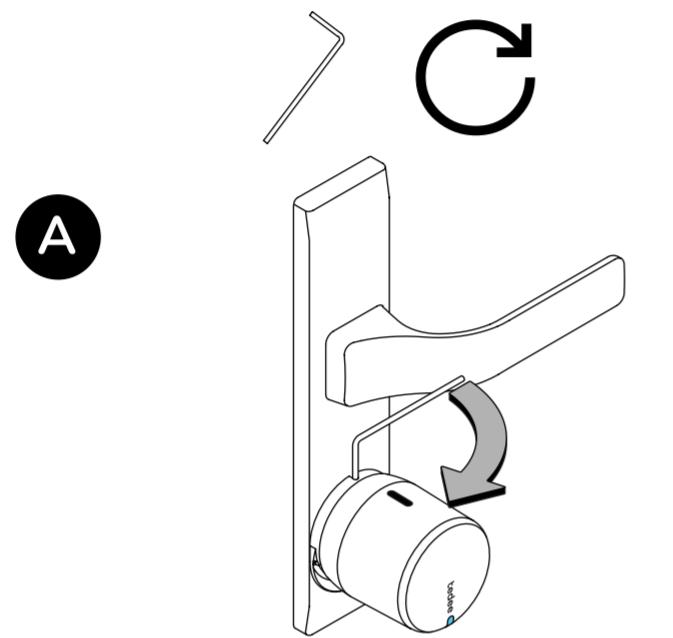
Nota: wara li tiskennja l-kodiċi QR jew ittajpja l-AC manwalment segwi l-istruzzjonijiet fl-app.

DEINSTALLAZZJONI TA' TEDEE LOCK

1

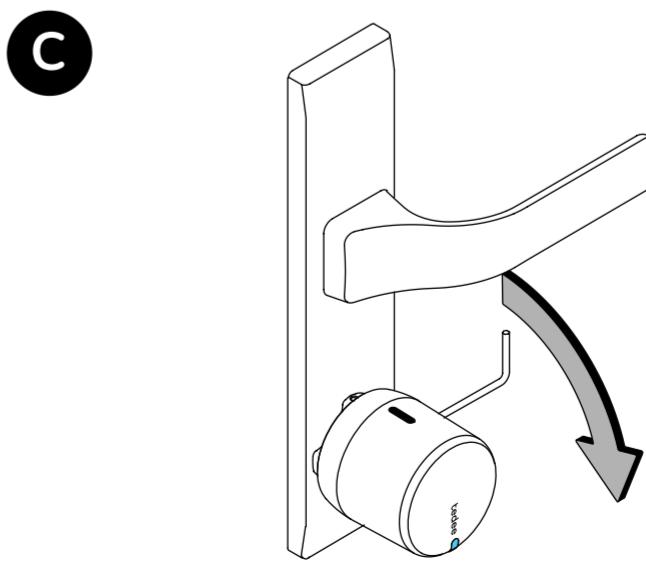
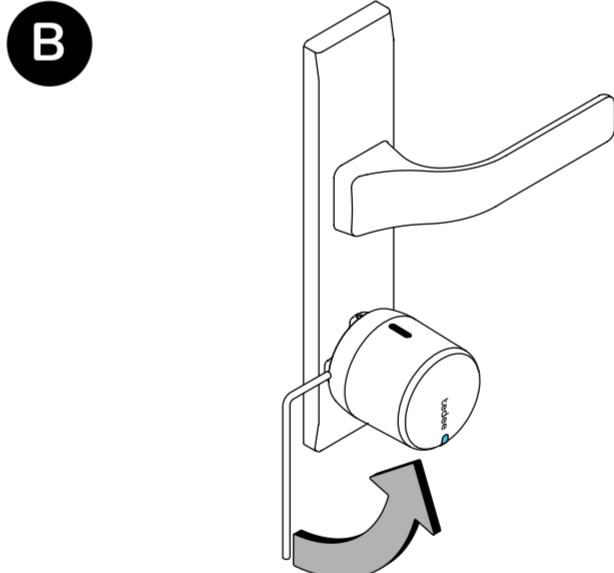
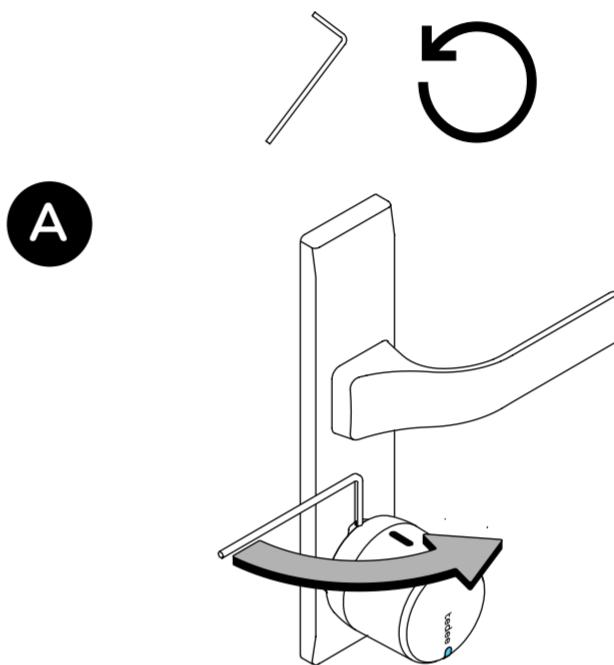
BL-ADAPTER

Dawwar iċ-ċavetta Allen lejn l-arlogg għat-tliet viti tal-ikklampjar (A, B u C).



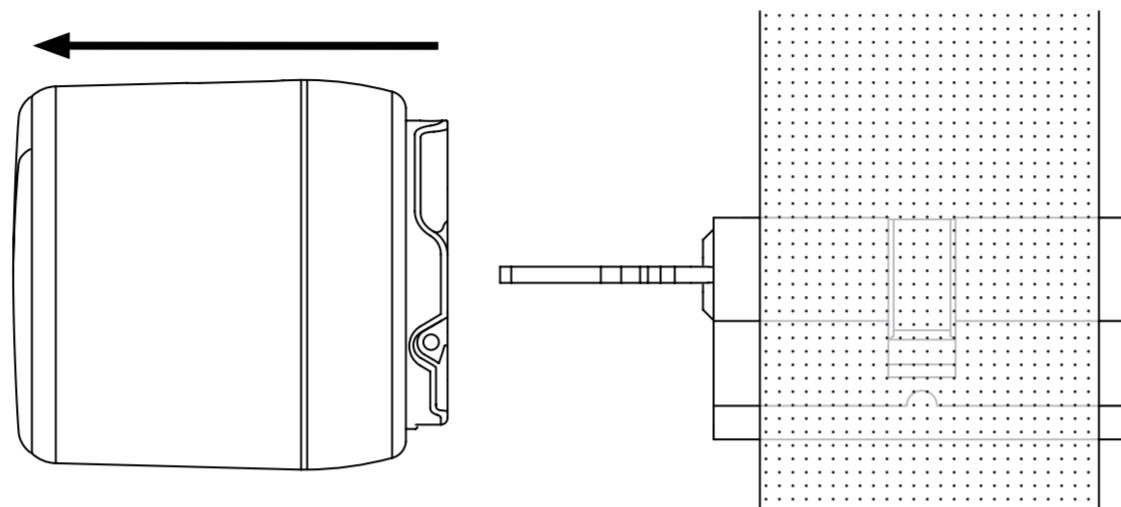
MINGHAJR L-ADAPTER

Dawwar iċ-ċavetta Allen kontra l-arlogg għat-tliet viti tal-ikklampjar (A,B and C).



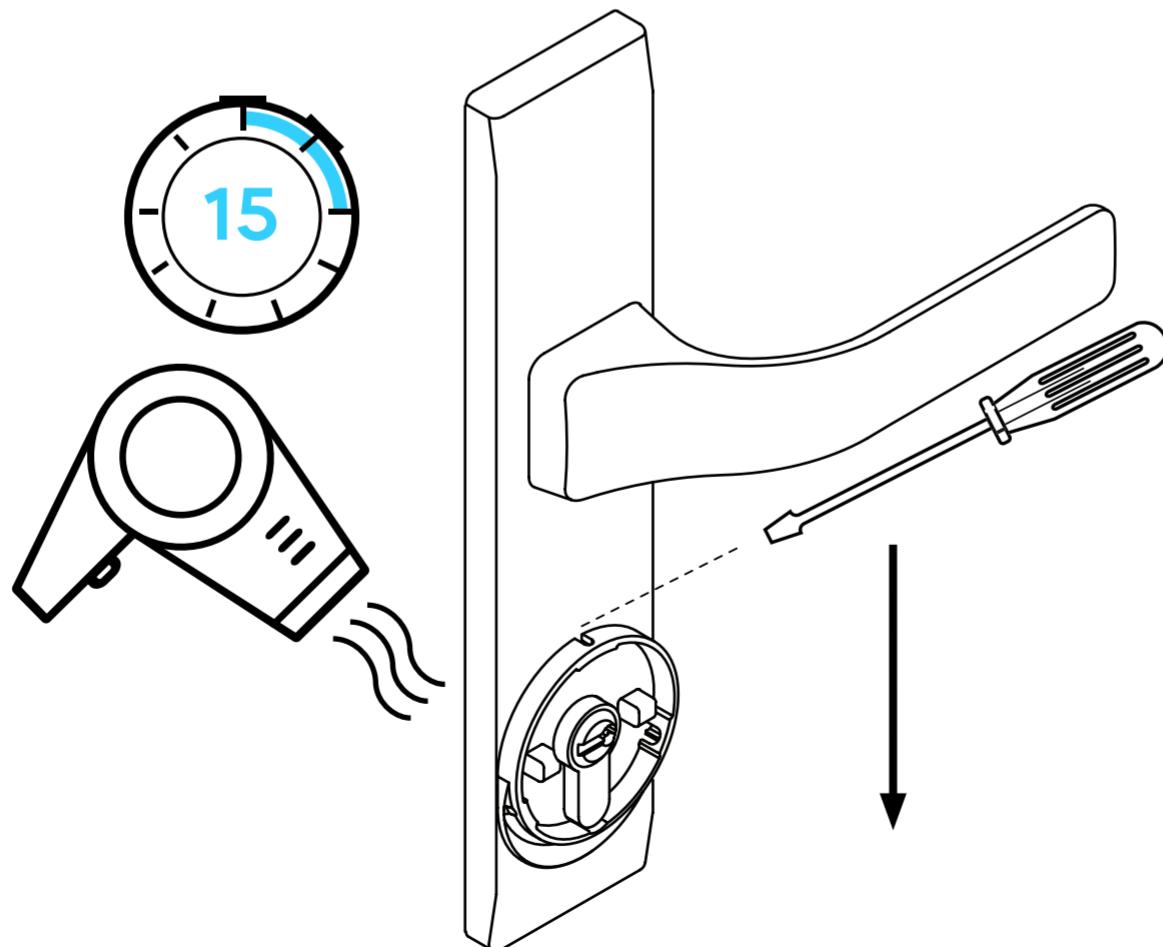
2

Neħħi l-lukkett.



3

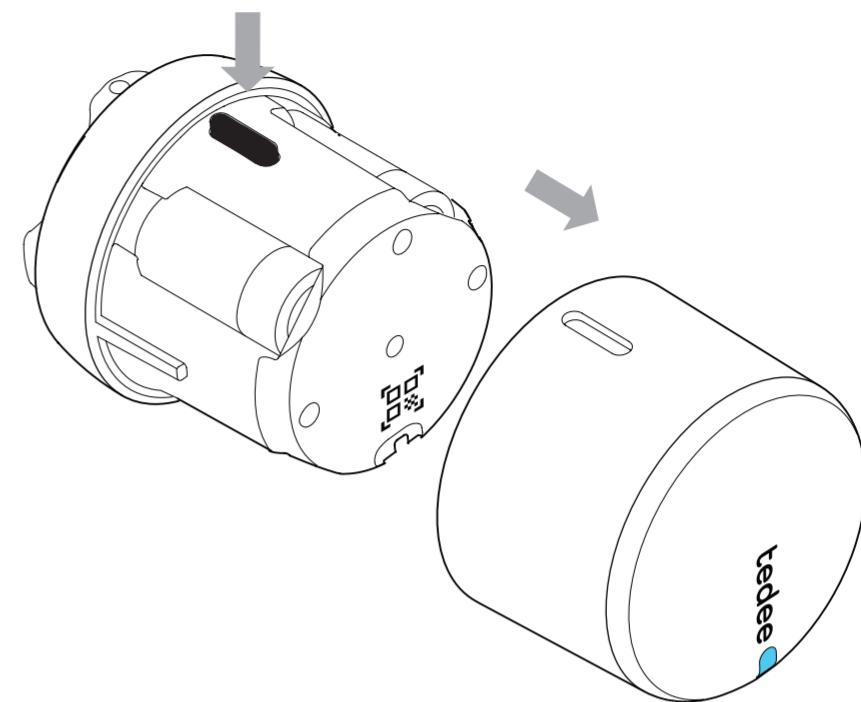
Saħħan l-adapter b'hair dryer għal 10-15-il minuta u ipprova neħħih b'tornavit flathead. Jekk ma tirnexxix, irrepeti l-process sakemm jitneħha l-adapter.



SOSTITUZZJONI TAL-BATTERIJA

1

Agħfas il-buttna tal-lukkett sew waqt li tiġbed l-għatu.

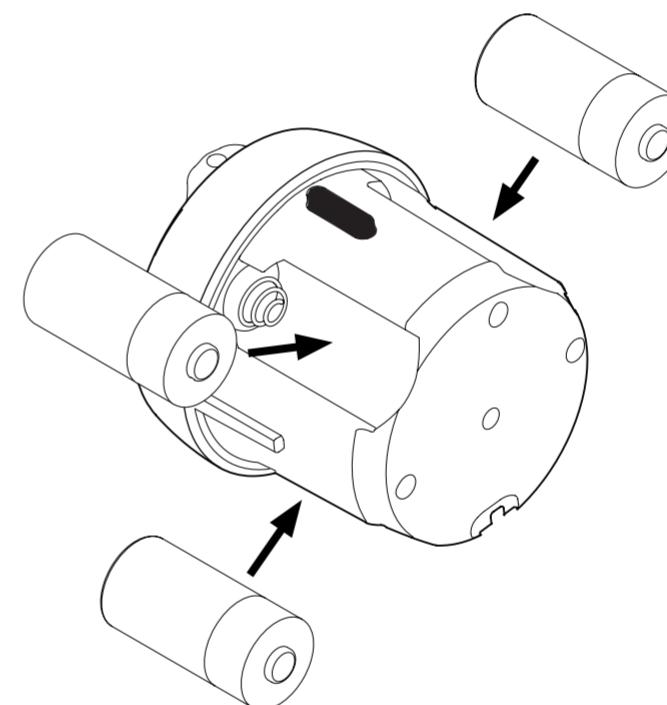


2

Neħħi batteriji qodma u ibdilhom bi tliet batteriji/batteriji rikarikabbi ġodda skont is-simboli tal-polarità indikati fuq il-kaxxa.

IMPORTANTI:

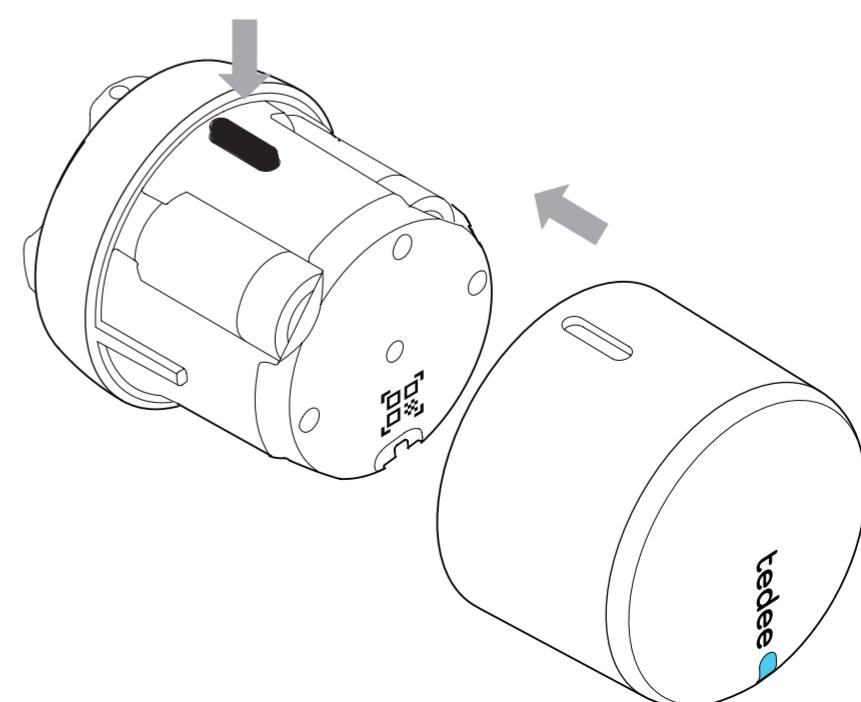
- 1) Meta tissostitwixxi l-batteriji fl-apparat, uža tip wieħed biss ta' 'batterija. Thallatx batteriji ma' batteriji rikarikabbi.
- 2) Jekk tissostitwixxi l-batteriji b'batteriji rikarikabbi jew viceversa, aġġorna t-tip ta' energija attwali fl-app Tedee (Apparat / Settings / Battery).
- 3) Uža batteriji 3V jew batteriji rikarikabbi 3.7 V biss!



3

Poġgi l-għatu lura fuq il-housing, filwaqt li żżomm il-buttna tal-lukkett 'l isfel sakemm tikklikkja f'posta.

NOTA: Wara l-bdil tal-batterija segwi l-passi tal-awtokalibrazzjoni (Apparat / Settings / Kalibrazzjoni).



RESET TAL-FABBRICA

- Neħħi it-Tedee lock miċ-ċilindru u poġġi fil-pożizzjoni vertikali (buttuna 'l fuq).
- Agħfas u żomm il-buttuna sakemm l-LED jixgħel bl-AHMAR.
- Irrilaxxa l-buttuna immedjatament wara li l-LED isir AHMAR.
- Wara li tirrilaxxa l-buttuna, it-Tedee lock se tikkonferma r-reset tal-fabbrika bi tliet fwawar ġhomor malajr.
- Stenna sakemm il-lock jerġa' jibda (jista' jieħu sa minuta).



**TEDEE GO LOCK (POŻIZZJONI
VERTIKALI)**



Nota: Ftakar li tpoġġi l-lock Tedee GO tiegħek vertikalment (buttuna 'l fuq).

INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI U TEKNIKA

SPEĆIFIKAZZJONIJIET TEKNICI

Mudelli	TLV2.0	Provista t'enerġija	3x batteriji CR123/CR123A
Piż	ca. 196g	Komunikazzjoni Bluetooth®	BLE 5.0 2,4GHz Japplika għal: TLV2.0
Dimensjonijiet	fi 58mm x 65mm		
Temperatura operattiva	10-40°C (gewwa biss)	Sigurtà	TLS 1.3
Umditħa operattiva	massimu 65%	Jista' jingħaqad ma'	Tedee bridge Tedee keypad
Origini	Polonja, UE	Jista' jiġi installat fuq	Čilindri ta 'profil Ewro, mgħammra b'karatteristika ta' double-clutch (emerġenza). Rakkomandat: GERDA SLR cilindru modulari
Numru tal-lott tal-produzzjoni	Informazzjoni addizzjonal: In-numru tal-lott tal-produzzjoni tal-apparat tiegħek huwa l-ewwel tmien karattri tan-“Numru tas-Serjali tal-Apparat (S/N)” viżibbli fuq it-tikketta fuq il-pakkett u t-tikketta fuq l-apparat innifsu. Pereżempju, in-numru tal-lott tal-produzzjoni tal-apparat bin-“Numru tas-Serjali tal-Apparat (S/N)” 10101010-000001 huwa 10101010.		
Immarkar tal-varjanti tal-kulur	Il-varjant tal-kulur tal-prodott huwa mmarkat b'ittra fl-aħħar tal-isem tal-mudell, fuq it-tikketta u fuq il-pjanċa tal-klassifikazzjoni tal-prodott. Pereżempju, apparat bil-mudell TLV2.0 fil-varjant tal-kulur A huwa mmarkat bħala “TLV2.0A”.		

FREKWENZA TAR-RADJU

Tedee lock TLV2.0 huwa mgħammar b'interface tar-radju Bluetooth® BLE 5.0 2,4GHz. L-interface Bluetooth® jintuża fil-komunikazzjoni bejn Tedee lock, Tedee bridge, u smartphones.

Frekwenza tar-radju

Interface:	Firxa tal-frekwenza:	Japplika għal mudelli:
Bluetooth ® BLE 5.0 2,4 GHz	minn 2,4GHz sa 2,483GHz qawwa massima tal-ħruġ: 10 dBm	TLV2.0

SOFTWER

Il-verżjoni tas-softwer attwali hija vižibbli fl-applikazzjoni Tedee: apparatus / settings / verżjoni tal-firmware.

Is-softwer tal-lock Tedee jista' jiġi aġġornat b'żewġ modi: awtomatikament jew manwalment. Aġġornamenti awtomatiċi huma disponibbli biss meta s-serratura tkun imqabbda mat-Tedee Bridge li huwa konness mal-Internet permezz tan-netwerk Wi-Fi lokali.

Jekk is-serratura ma tkunx imqabbda mat-Tedee Bridge, tista' taġġorna s-softwer manwalment billi tuża l-applikazzjoni Tedee: settings tat-tagħmir / generali / verżjoni tal-firmware.

Jekk jogħġebok irrapporta kwalunkwe problemi bl-applikazzjoni li jistgħu jseħħu waqt l-użu (bħal żbalji fil-login jew hangs tal-applikazzjoni) lill-appoġġ tekniku ta' Tedee bl-email fuq support@tedee.com, fuq www.tedee.com/support jew bit-telefon fuq +48 22 307 72 67 mit-Tnejn sal-Ġimgħa fil-ħinijiet tax-xogħol mit-8:00 sas-16:00 (CET).

LED SIGNALS

Tifsira (azzjoni)	LED (kulur)	Sinjal (tip)	Informazzjoni addizzjonali
Inizjalizzazzjoni	Aħdar	Teptip (veloċi)	L-LED jteptep wara li tixgħel l-apparat. Din tikkonferma l-process tal-inizjalizzazzjoni u t-testija tal-kontroll tas-sistema.
Lest	Aħmar - Blu - Aħdar - Abjad	Teptip (sekwenzjali)	L-LED jteptep wara l-inizjalizzazzjoni b'suċċess tal-apparat. Jikkonferma li l-lock Tedee tiegħek huwa lest biex jintuża.
Jinfetaħ	Aħdar	Kostanti	L-LED aħdar jinxtegħel waqt il-ftuħ (OFF jekk il-livell tal-batterija huwa baxx).
Qfil	Aħmar	Kostanti	L-LED aħmar jinxtegħel waqt il-faži tal-illokkjar (OFF jekk il-livell tal-batterija huwa baxx).
Iġġammjat	Aħmar	5 teptip	L-LED jteptep aħmar meta l-lock Tedee ikun iġġammjat u jeħtieġ attenzjoni. Jekk jogħġibok iċċekkja jekk it-tagħmir tiegħek huwiex ikkalibrat b'mod korrett - jekk il-problema tippersisti, ikkuntattja lit-tim ta' appoġġ ta' Tedee.
Għeluq tal-apparat	Aħmar	Dawl pulsanti	L-LED jteptep wara 5 sekondi minn meta tagħfas il-buttuna u jibqa' jimpulsa sakemm l-apparat jintefha. Jikkonferma l-process ta' għeluq.
Reset tal-fabbrika	Aħmar	Dawl pulsanti	L-LED jteptep bi tliet fwawwar ħomor malajr meta tinheles il-buttuna li tikkonferma li s-settings tal-fabbrika gew restawrati.

Batterija baxxa	Aħmar	3 teptip x 3 darbiet	L-LED jteptep meta l-batterija tinzel taħt il-15%. It-teptip jidher wara kull operazzjoni ta' qfil / ftuħ. Il-lock Tedee tiegħek jeħtieġ iċċargħjar.
Qfil ittardjat	Blu	Teptip	L-LED jteptep malajr wara li tagħfas u żżomm il-buttna għal mill-inqas sekonda (u mhux itwal minn 5 sekondi). Disponibbli biss jekk l-għażla tal-illok ġej ittardjat tkun ON fl-app Tedee.
Kalibrazzjoni	Blu	Teptip	L-LED jteptep blu waqt il-faži tal-kalibrazzjoni.
Żball	Aħmar	Teptip (mgħaġġel / bil-mod)	Jekk jogħġebok ikkuntattja lit-tim ta' appoġġ ta' Tedee.

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE

Tedee Sp. z o.o. b'dan tiddikjara li l-apparat Tedee Lock TLV2.0 huwa skont id-Direttiva 2014/53/UE. It-test shiħ tad-Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej: <https://tedee.com/declaration-of-conformity/>

WEEE / RoHS

Biex tevita impatt negattiv potenzjali fuq l-ambjent, ikkonsulta l-ligijiet u r-regolamenti lokali tiegħek għar-riġi xieraq ta' apparat elettroniku u batteriji f'pajjiżek. Rimi tal-batteriji – jekk l-apparat Tedee tiegħek fih batteriji, tarmihomx mal-iskart domestiku regolari. Għaddihom fil-punt xieraq tar-riċiklaġġ jew tal-ġbir. Il-batteriji użati fl-apparat Tedee ma fihomx merkurju, kadmju jew ċomb 'l fuq mil-livelli speċifikati fid-Direttiva 2006/66/KE. Rimi ta' l-elettronika - tarmix l-apparat Tedee tiegħek ma' skart regolari tad-dar. Agħtih lill-punt xieraq tar-riċiklaġġ jew tal-ġbir.

Bluetooth®

Il-marka verbali u l-logos Bluetooth® huma proprjetà ta' Bluetooth SIG, Inc. u kwalunkwe użu ta' marki bħal dawn minn Tedee Sp. z o. o. huwa taħt licenzja. Trademarks u ismijiet kummerċjali oħra huma dawk tas-sidien rispettivi tagħhom.

Google, Android u Google Play huma trademarks ta' Google LLC.

Apple u App Store huma trademarks ta' Apple Inc. IOS hija trademark jew trademark registrata ta' Cisco fl-Istati Uniti u f'pajjiżi oħra u tintuża taħt licenzja.

GARANZIJA

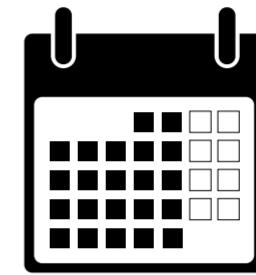
Garanzija limitata tal-ħardwer Tedee - Tedee Sp. z o. o. jiggarrantixxi li l-apparati Tedee huma ħielsa minn difetti fil-hardware fil-materjali u l-abbilità għall-perjodu ta' mhux inqas minn sentejn mid-data tal-ewwel xiri bl-imnut. Tedee Sp. z o. o. ma jiħux responsabbiltà għall-użu ħażin tal-apparat (inkluži metodi ta' ċċargħar minbarra dawk deskrittii f'dan il-manwal), specjalment jekk xi tibdil jew modifika fil-ħardwer jew is-softwer tal-apparat li mhumiex approvati, rakkomandati, jew ipprovduti minn tedee, ikunu saru minn l-utent. Informazzjoni sħiħa dwar il-garanzija hija disponibbli fil-link li ġejja: www.tedee.com/warranty



support@tedee.com



www.tedee.com/support



(+48) 22 307 72 67
8.00 - 16.00 (CET)

tedee

Tedee Sp. z o. o.
Karola Bohdanowicza 21/57
02-127 Warszawa
Poland